

vtech®

Safe & Sound

Дигитален бебелефон BM1000

Ръководство за употреба



Модел: BM1000

Поздравления

за покупката на Вашия нов продукт от VTech. Преди да използвате този продукт, моля, прочетете Важни инструкции за безопасност на следващата страница на ръководството.

Това ръководство съдържа описания на всички функции, операции и начини за отстраняване на проблеми, необходими за да инсталирате и работите с Вашия нов продукт от VTech. Моля, разгледайте внимателно това ръководство, за да можете правилно да инсталирате и работите с този иновативен и богат на функции продукт от VTech.

Важни инструкции за безопасност

Когато използвате този уред, винаги трябва да спазвате основните мерки за безопасност, за да намалите риска от пожар, токов удар и наранявания, включително:

1. Да спазвате всички предупреждения и инструкции, означени върху продукта.
2. Продуктът да бъде подготвен за употреба от възрастен.
3. Този продукт е предназначен да служи като помощно средство. Той не може да осигури отговорно и правилно наблюдение на бебето от възрастен и не може да се използва с тази цел.
4. Този продукт не може да се използва като медицински монитор.
5. Не използвайте продукта в близост до вода. Например, не го използвайте близо до вана, леген за миене, кухненска мивка, корито за пране или басейн, или във влажно мазе или баня.
6. **ВНИМАНИЕ:** Използвайте само батериите, които са посочени в това ръководство. Ако се използва неправилен вид батерии за приемника, съществува риск от експлозия. Използвайте само предоставената презареждаща се батерия.
7. Използвайте само адаптерите, предоставени с продукта. Неправилната полярност или волтаж на адаптера могат сериозно да повредят продукта. Адаптер на предавателя: вход 100-240V AC 50/60 Hz; изход: 6V DC 450 mA; Адаптер на приемника: вход 100-240V AC 50/60 Hz; изход: 6V DC 450 mA.
8. Адаптерите трябва да бъдат правилно поставени, ориентирани вертикално или на пода. Щифтовете не могат да задържат адаптера, ако е включен в контакт на таван, под маса или шкаф.
9. Преди почистване изключете уреда от контакта. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. За почистване използвайте навлажнена кърпа.
10. Изключете от контакта преди смяна на батериите.
11. Не е допустимо отрязването на кабелите на адаптерите, за да бъде поставен друг щепсел, тъй като това ще създаде опасна ситуация.
12. Не оставяйте нищо върху хранящите кабели. Не поставяйте този продукт на места, където има опасност кабелите да бъдат настъпени или прещипани.

Важни инструкции за безопасност

13. Този продукт може да се хранва само от типа електрически контакт, който е посочен на етикета. Ако не сте сигурни какъв тип са контактите във Вашия дом, консултирайте се с местния доставчик или енергийна компания.
14. Не пренатоварвайте контактите и не използвайте разклонители.
15. Не поставяйте този уред върху нестабилна маса, шкаф, поставка или други нестабилни повърхности.
16. Този продукт трябва да бъде поставен в зона, където е осигурена добра вентилация. На гърба и дъното на продукта има процепи и отвори, които служат за вентилация. За да не прегрее уреда, тези отвори не трябва бъдат запушвани, по тази причина избягвайте поставянето му върху меки повърхности, като например легло, диван или килим. В никакъв случай този уред не трябва да се поставя в близост до или над радиатор или отдушник.
17. В никакъв случай не поставяйте никакви предмети през отворите на уреда, защото те може да влязат в контакт с опасни точки на напрежение или да предизвикат късо съединение. В никакъв случай не позволявайте продуктът да бъде залят от каквато и да е течност.
18. За да намалите риска от токов удар, не разглобявайте уреда, а при нужда го занесете в оторизиран сервис. Отварянето или премахването на части от уреда, различни от посочените капаци за достъп, може да Ви изложи на опасно напрежение и други рискове. Неправилното повторно сглобяване може да причини токов удар при последвала употреба на уреда.
19. Всеки път, когато включвате уреда или премествате някой от компонентите му, трябва да проверите приемането на звук.
20. Периодично проверявайте всички компоненти за повреди.
21. Не забравяйте, че когато използвате обществени честоти, съществува опасност от загуба на неприкосновеност на личния живот. Разговорите могат да бъдат уловени от други бебелефони, безжични телефони, скенери и др.
22. Децата трябва да бъдат наблюдавани и да не им се позволява да играят с уреда.

Важни инструкции за безопасност

23. Продуктът не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или с недостатъчен опит или знания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани от човек, отговорен за тяхната безопасност, относно употребата на уреда.

ПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Предупреждения

1. Използвайте и съхранявайте уреда при температура между 10oC и 39oC.
2. Уредът не трябва да се излага на прекомерен студ, топлина или директна слънчева светлина. Не поставяйте продукта в близост до топлинен източник.
3. Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като например ярка слънчева светлина или огън.
4. Никога не оставяйте предавателя и кабела на адаптера в обсега на бебето, а на поне 1 метър от бебето или креватчето му, за да избегнете опасността от възможно задушаване.
5. Никога не поставяйте предавателя в бебешкото креватче или кошара.
6. Никога не покривайте предавателя или приемника с нищо като например кърпа или одеяло.
7. Други електронни продукти могат да предизвикат смущения с Вашия бебелефон. Старайте се да поставяте бебелефона възможно най-далеч от следните електронни уреди: безжични рутери, радиа, клетъчни телефони, интерком, стайни монитори, телевизори, персонални компютри, кухненски уреди и безжични телефони.

Съдържание

Първи стъпки	1
Списък на частите	1
Инсталиране на предавателя	2
Инсталиране на приемника	3
Описание на предавателя	4
Описание на приемника	5
Светлинни индикатори на приемника	6
Поставяне и работен обхват	7
Поставяне на бебелефона	7
Проверка на звука на бебелефона преди употреба	7
Работа с бебелефона	8
Включване и изключване на предавателя	8
Включване и изключване на приемника	8
Настройка на силата на говорителя	8
Приложение	9
Отстраняване на проблеми	9
Техническа спецификация	12
Изхвърляне на батериите и продукта	13

Първи стъпки

Списък на частите

Уверете се, че кутията съдържа следните компоненти. Пазете касовата бележка и оригиналната кутия в случай, че се появи нужда от гаранционно обслужване.



Приемник
(BM1000 PU)



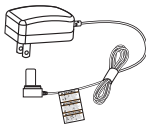
Капак на
отделението
за батериите
на приемника



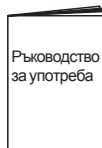
2 батерии за
приемника



Предавател (BM1000
BU)



2 адаптера

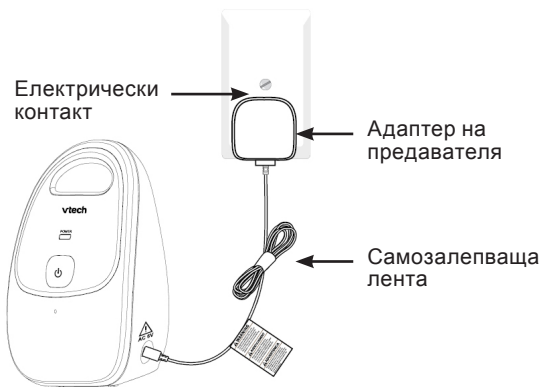


Ръководство
за употреба

Първи стъпки

Инсталиране на предавателя

Инсталирайте предавателя според указанията по-долу. Уверете се, че контактът е включен.



1. Изберете единия адаптер от комплекта. Поставете DC щепсела на адаптера в DC извода, който се намира отстрани на предавателя.
2. Включете другия край на адаптера в подходящ електрически контакт.

Първи стъпки

Инсталиране на приемника

Комплектът включва две презареждащи се батерии. Можете да включите приемника като използвате двете презареждащи се батерии или като го включите в контакт. Препоръчваме обаче да поставите презареждащите се батерии дори и когато приемникът е включен в контакт. Това гарантира непрекъснатата му работа дори в случай на спиране на тока.

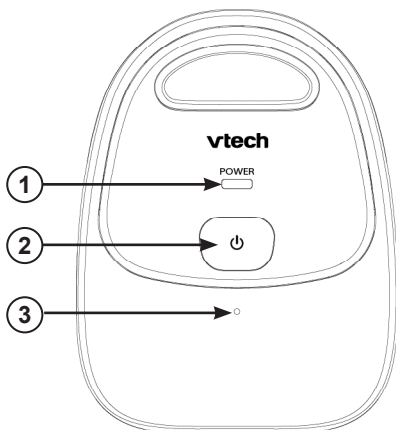


За да подготвите приемника:

1. Свалете капака на отделението за батериите.
2. Поставете предоставените презареждащи се батерии в отделението за батерии, като спазвате означенията за полярност (+ и -).
3. Поставете отново капака на отделението за батериите.
4. Поставете DC щепсела на другия адаптер в DC извода, който се намира отстрани на приемника.
5. Включете другия край на адаптера в подходящ електрически контакт.
6. Когато LED лампичките светнат, приемникът се зарежда.

Първи стъпки

Описание на предавателя



1 – Индикатор за захранване

Свети, когато предавателят е включен. Не свети, когато предавателят е изключен.

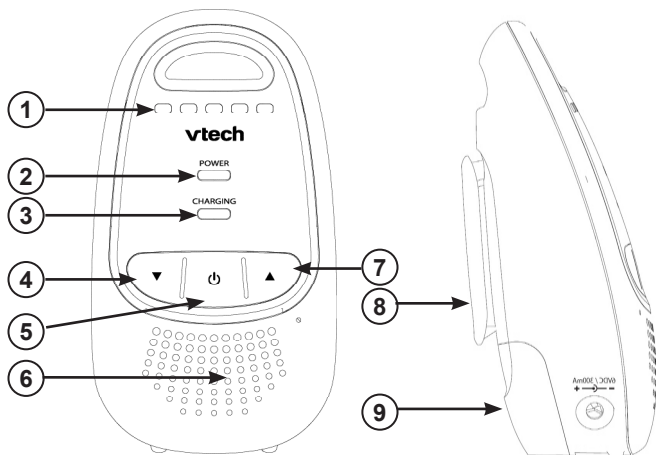
2 – (Вкл./Изкл.)

Натиснете и задръжете, за да включите/изключите предавателя.

3 – Микрофон

Първи стъпки

Описание на приемника



1 – Светодиоди за чувствителност

2 – Светлинен индикатор за захранване

3 – Светлинен индикатор за изтощена батерия / зареждане

4 – ▼ (Намаляване на звука)

Натиснете, за да намалите силата на звука.

5 – ⏻ (Вкл./Изкл.)

Натиснете и задръжте, за да включите или изключите.

6 – Говорител

7 – ▲ (Увеличаване на звука)

Натиснете, за да увеличите силата на звука.




8 – Щипка за колан

9 – Капак на отделението за батерии

Първи стъпки

Описание на приемника (продължение)

Светлинни индикатори на приемника

	<p>3 зелени индикатора и 2 червени индикатора, показващи нивото на звука, уловен от предавателя.</p> <p>Зелените индикатори показват умерено ниво на уловения звук.</p> <p>Червените индикатори показват високо ниво на уловения звук.</p> <p>С повишаването на нивото на уловения звук светват повече индикатори.</p>
<p>POWER</p> 	<p>Не свети, когато приемникът е изключен.</p> <p>Непрекъсната зелена светлина, когато приемникът е включен и е свързан с предавателя.</p> <p>Премигва в зелено, когато няма връзка между предавателя и приемника.</p>
<p>CHARGING</p> 	<p>Свети в червено, когато приемникът се зарежда.</p> <p>Премигва в червено, когато батерията е изтощена.</p>

Първи стъпки

Поставяне и работен обхват

Поставяне на бебелефона

Поставете приемника в обхвата на предавателя. Препоръчително е приемникът да е на поне 1,5 метра разстояние от предавателя, за да се избегне микрофония. Ако въпреки това се получава микрофония, отдалечете приемника и предавателя на по-голямо разстояние един от друг.



БЕЛЕЖКА

- Ако сигналът е слаб, опитайте да преместите приемника и/или предавателя на различни места в стаите.
- Детегледачът е длъжен да стои достатъчно близо, за да се намеси в случай на нужда.

Проверка на звука на бебелефона преди употреба

Важно е да проверите работата на бебелефона, когато го инсталирате за първи път, както и периодично след това. Проверете работата на бебелефона, ако не сте го използвали дълго време или имате подозрения, че е в неизправност.

За да проверите работата на бебелефона:



1. Поставете приемника и предавателя в една и съща стая, за да проверите уреда. Уверете се, че предавателят е на поне 1,5 метра от приемника.
2. Натиснете и задръжте бутона  на предавателя, докато не светне индикаторът на захранването.
3. Натиснете и задръжте бутона  на приемника, докато индикаторът на захранването не светне, без да премигва. Приемникът трябва да предава звука, засечен от предавателя. Вашият бебелефон вече е готов за работа.

БЕЛЕЖКА



Ако не може да се установи връзка, индикаторът на захранването на приемника премигва в зелено.

Работа с бебелефона

Включване и изключване на предавателя



- Натиснете и задръжте  за 2 секунди, за да включите предавателя. Светлинният индикатор на захранването светва.
- Натиснете и задръжте  за 2 секунди отново, за да изключите предавателя. Светлинният индикатор на захранването изгасва.

Включване и изключване на приемника

- Натиснете и задръжте  за 2 секунди, за да включите приемника. Светлинният индикатор на захранването светва.
- Натиснете и задръжте  за 2 секунди отново, за да изключите приемника. Светлинният индикатор на захранването изгасва.

Настройка на силата на говорителя

Има пет нива на силата на звука (от Ниво 1 до Ниво 5), както и изключена степен на приемника. Когато настройвате силата на говорителя, светодиодите на индикатора за чувствителност светват за кратко, за да покажат текущото ниво на силата на звука. За да нагласите силата на говорителя:

Натиснете , за да увеличите, и , за да намалите силата на звука на приемника.

БЕЛЕЖКА

Ще чуете два звукови сигнала, когато нивото на силата на звука достигне най-ниското или най-високото ниво.

Приложение

Отстраняване на проблеми

Ако имате затруднения при използването на Вашия бебелефон, моля, опитайте някои от следните решения.

Бебелефонът ми изобщо не работи.

- Уверете се, че предавателят, приемникът и батериите са правилно инсталирани и заредени. За оптимална дневна производителност, зареждайте приемника, когато не го използвате.
- Уверете се, че адаптерите са стабилно включени в контакт, който не се управлява с ключ.
- Уверете се, че кабелите на адаптерите са стабилно поставени към предавателя и приемника.
- Уверете се, че предавателят и приемникът са включени.
- Възможно е приемникът да е прекалено отдалечен от предавателя. Преместете приемника по-близо до предавателя (но не на по-близо от 1,5 метра).
- Изключите предавателя и приемника от контакта. Изчакайте около 15 секунди, след което отново ги включете в контакта. Включете предавателя и приемника. Изчакайте поне една минута, за да се синхронизират предавателят и приемникът.
- Заредете батериите на приемника за до 12 часа.
- Ако батериите на приемника са напълно изтощени, може да отнеме до 30 минути, за да заредите приемника, преди той да може да бъде използван за кратко време.
- Извадете батериите и ги поставете отново. Ако все още не работи, може да е необходимо да закупите нови батерии.
- Връзката може да бъде затруднена от големи прегради. Опитайте се да преместите предавателя далеч от големи прегради като стени и врати.
- Други електронни продукти могат да предизвикат смущения с Вашия бебелефон. Старайте се да поставяте бебелефона възможно най-далеч от следните електронни уреди: безжични рутери, радиа, клетъчни телефони, интерком, стаини монитори, телевизори, персонални компютри, кухненски уреди и безжични телефони.

Бебелефонът издава пронизителен звук.

- Възможно е приемникът да е прекалено близо до предавателя. Уверете се, че приемникът и предавателят са на поне 1,5 метра един от друг.

Приложение

Отстраняване на проблеми (продължение)

Приемникът предава всеки звук от бебephона и мисля, че е прекалено шумен.

- Може да е необходимо да настроите силата на говорителя на приемника.

Приемникът не предава никакъв звук, отчетен от предавателя.

- Уверете се, че приемникът е зареден, като го включите в контакта или поставите предоставените презареждащи се батерии.
- Уверете се, че приемникът е включен и звукът на говорителя не е изключен.
- Възможно е приемникът да е прекалено отдалечен от предавателя. Преместете приемника по-близо до предавателя (но не на по-близо от 1,5 метра).
- Ако приемникът се захранва от предоставените батерии, уверете се, че те са достатъчно заредени. Зареждайте батериите на приемника за до 12 часа.
- Връзката може да бъде затруднена от обемисти прегради. Опитайте се да преместите предавателя далеч от обемисти прегради като стени и врати.
- Извадете батериите и ги поставете отново. Включете предавателя и приемника. Изчакайте поне една минута, за да се синхронизират приемникът и предавателят.
- Други електронни продукти могат да предизвикат смущения с Вашия бебephон. Опитайте се да поставите бебephона възможно най-далеч от следните електронни уреди: безжични рутери, радиа, клетъчни телефони, интерком, стайни монитори, телевизори, персонални компютри, кухненски уреди и безжични телефони.

Батерията на приемника е изтощена.

- Зареждайте батериите на приемника за до 12 часа.
- Силата на звука на приемника може да е настроена на прекалено висока степен, което изразходва енергията. Намалете силата на звука на приемника. Вижте Настройка на звука на говорителя (стр. 8), за да настроите силата на звука.
- Извадете батериите и ги поставете отново. Използвайте ги, докато не се изразходят напълно, след което заредете приемника за до 12 часа.
- Ако горните решения не отстранят проблема, сменете батерията.


Приложение

Отстраняване на проблеми (продължение)

Батерията на приемника не се зарежда или не иска да приеме заряд.

- Уверете се, че батериите са правилно поставени в отделението за батерии на приемника. Индикаторът за зареждане на приемника трябва да свети по време на зареждане.
- Извадете батериите и ги поставете отново, след това заредете за до 12 часа.
- Ако батериите са напълно изтощени, може да отнеме до 30 минути, за да заредите приемника, преди той да може да бъде използван за кратко време.
- Купете нови батерии. Вижте Поставяне на батериите на приемника и Зареждане на батериите на приемника.

Приемникът издава звуков сигнал.

- Преместете приемника по-близо до предавателя (но не близо от 1,5 метра). Приемникът може да е извън обхват.
- Батериите може да са изтощени, включете приемника в контакта чрез предоставения адаптер за зареждане.
- Предавателят може да е изключен. Натиснете и задръжте бутона , за да включите предавателя.

Общи съвети при проблеми с електронно оборудване.

- Ако бебелефонът не работи правилно, опитайте някои от следните решения (в посочения ред):
 1. Изключете предавателя и приемника от контакта.
 2. Извадете батериите на приемника и ги поставете отново.
 3. Изчакайте няколко минути преди отново да включите предавателя и приемника в контакта.
 4. Включете предавателя и приемника.
 5. Изчакайте приемникът да се синхронизира с предавателя. Изчакайте една минута, докато това се случи.

Приложение

Техническа спецификация

Брой канали	120
Честота	1881.792 - 1897.344 MHz
Захранване	<p>Използвайте само посочения по-долу адаптер: Бебелефон:</p> <p>Европейски съюз: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Великобритания: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Мощност: Вход: 100 – 240VAC 50/60Hz 150mA Изход: 6VDC 450mA</p> <p>Приемник:</p> <p>Европейски съюз: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Великобритания: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Мощност: Вход: 100 – 240VAC 50/60Hz 150mA Изход: 6VDC 450mA</p> <p>За продукти с кабел, щепселът (адаптерът) трябва да бъде включен близо до уреда и да е лесно достъпен.</p> <p>Използвайте само посочените по-долу батерии: Информация за батерията на приемника: GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAA400, Мощност: 2x 1.2V, размер AAA, 400mAh NiMH</p>
Мощност на предаване	Max. 250mW
Работна температура	от 10°C до 39°C

Приложение

Изхвърляне на батериите и продукта



Символът със зачеркнат контейнер за боклук върху продуктите и батерията или съответната им опаковка означава, че не те трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като съдържат вещества, които могат да бъдат опасни за околната среда или човешкото здраве.



Присъствието на химическите символи Hg, Cd и Pb означава, че батерията има по-голямо съдържание на живак (Hg), кадмий (Cd) и олово (Pb) от посоченото в Директива 2006/66/ЕО относно батериите.

Черната черта означава, че този продукт е пуснат на пазара след 13 август 2005 г.

Помогнете ни да предпазим околната среда като изхвърляте този продукт и батерии по отговорен начин.

За повече информация, моля, посетете:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



Специално създаден, за да подхожда на
Вашия дом. И на Вашия живот.



VTech Telecommunications Ltd.

Член на ГРУПА ОТ ДРУЖЕСТВА VTECH.

Разпространител за Великобритания - VTech Electronics Europe plc.

Можете да откриете информация за контакт с разпространителя за
Вашата страна на адрес www.vtech.com.

VTech е регистрирана търговска марка на VTech Holdings Limited.

Спецификациите могат да бъдат променяни без предупреждение.

© 2016 за VTech Telecommunications Ltd.

Всички права запазени.

vtech®

vtech®

Safe & Sound Elektronická digitálna opatrovateľka BM1000

Návod na obsluhu



Model: BM1000

Blahoželáme!

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok VTech. Skôr, ako začnete opatrovaťku používať, prosíme Vás, aby ste sa oboznámili s dôležitými bezpečnostnými informáciami na nasledujúcej strane tohto návodu.

Návod opisuje využívanie všetkých funkcií zariadenia a obsahuje pokyny užitočné pri jeho inštalácii a obsluhu.

Dôkladne sa, prosím, oboznámte s pokynmi, aby ste mohli plne využiť možnosti tohto na funkcie bohatého inovatívneho VTech produktu.

Dôležité bezpečnostné odporúčania

Pri používaní zariadenia vždy dodržiavajte niekoľko základných preventívnych opatrení, ktoré slúžia na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zraneniami. Predovšetkým:

1. Dodržiavajte všetky varovania a príkazy umiestnené na výrobku.
2. Pred použitím musí výrobok pripraviť na prácu dospelá osoba.
3. Tento výrobok plní len pomocnú funkciu. Nenahrádza primeraný dohľad nad dieťaťom vykonávaný zodpovednou dospelou osobou a nie je dovolené používať ho ako náhradu takejto starostlivosti.
4. Výrobok nie je určený na používanie ako lekárske monitor životných funkcií.
5. Výrobok je zakázané používať v blízkosti vody, napr. pri vani, umývadle, kuchynskom dreze, v sprchovacom kúte, pri prácach spotrebičoch, v blízkosti bazénu ani vo vlhkej pivnici.
6. **POZOR!** Používajte len akumulátory s parametrami uvedenými v tomto návode. Pri použití akumulátorov nesprávneho typu v prijímači hrozí riziko výbuchu. Používajte len akumulátory, ktoré k výrobku prikladá výrobca.
7. Používajte len napájacie zdroje, ktoré k zariadeniu pripája výrobca. Sieťový napájací zdroj s nesprávnou polaritou alebo napätím môže zariadenie vážne poškodiť. Napájací zdroj vysielača: vstupný prúd 100-240V AC (striedavý) 50/60 Hz; výstupný prúd: 6V DC (jednosmerný) 450 mA; napájací zdroj prijímača: vstupný prúd 100-240V AC (striedavý) 50/60 Hz; výstupný prúd: 6V DC (jednosmerný) 450 mA.
8. Napájacie zdroje vysielača a prijímača sú prispôbené na zapojenie do nástenných a podlahových zásuviek. Nie sú však prispôbené na zapojenie do napájacích zásuviek v strope, zo spodnej strany dosky stola ani vo vstavanom nábytku.
9. Pred pristúpením k čisteniu produktu ho odpojte z napájacej zásuvky. Je zakázané používať kvapalné čistiace prostriedky a čistiace prostriedky v spreji. Na ošetrovanie zariadení používajte len mierne navlhčenú handričku.
10. Pred výmenou akumulátorov vždy odpojte napájací kábel.
11. Je zakázané prerezávať napájacie káble s cieľom výmeny kolíkov za iné; môže to ohroziť bezpečnosť.
12. Napájacie káble umiestnite tak, aby na nich neležal žiadny predmet. Nemali by sa nachádzať na mieste, kde na ne môže niekto šliapnuť, pristúpiť ich alebo pricviknúť.
13. Výrobok možno pripájať len k zdrojom napájania s charakteristikou uvedenou na nominálnom štítku. Ak ste si nie istí parametrami domácej napájacej siete, poraďte sa s predajcom alebo dodávateľom elektrickej energie.

Dôležité bezpečnostné odporúčania

14. Nie je dovolené preťažovať elektrické zásuvky ani používať predlžovačky.
15. Zariadenie neumiestňujte na nestabilný stôl, poličku ani na iné nestabilné predmety.
16. Zariadenie neumiestňujte na miestach bez účinného vetrania. Štrbiny a iné otvory v spodnej a zadnej stene jeho plášťa umožňujú voľné prúdenie vzduchu cez jeho vnútro. Nezakrývajte ich napr. jeho umiestňovaním na mäkkom povrchu ako prikrývka, deka, pohovka alebo koberec, pretože hrozí nebezpečenstvo prehriatia zariadenia. Takisto nie je dovolené umiestňovať produkt v blízkosti ohrievača ani prívodu horúceho vzduchu, ani nad nimi.
17. Nevkladajte žiadne predmety cez vetracie otvory dovnútra zariadenia, môžu sa totiž dotknúť súčiastok, ktoré sa nachádzajú pod nebezpečným napätím alebo spôsobiť skrat. Na výrobok nevyliievajte žiadne tekutiny.
18. Nevykonávajte demontáž zariadenia; zvyšuje to nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy zverte autorizovanej servisnej dielni. Otváranie alebo demontáž akýchkoľvek častí okrem krytov, ktorých skladanie umožňuje používateľovi tento návod na obsluhu, ho môže vystaviť kontaktu s prvkami, ktoré sa nachádzajú pod nebezpečným napätím, a spôsobiť iné riziká. Nesprávne zloženie rozobratého zariadenia môže pri jeho opätovnom použití spôsobiť zranenie elektrickým prúdom.
19. Po každom zapnutí opatrovateľky a po presunutí ktoréhokoľvek z prvkov súpravy skontrolujte kvalitu prijatého zvuku.
20. Všetky súčiastky opatrovateľky je potrebné pravidelne kontrolovať vzhľadom na prípadné poškodenia.
21. Elektronická opatrovateľka využíva verejne dostupné rádiové frekvencie a je potrebné si uvedomiť ohrozenie súkromia používateľa, ktoré z toho vyplýva. Toto zariadenie môže predovšetkým registrovať súkromné rozhovory a umožňovať ich odpočúvanie pomocou iných elektronických opatrovateľiek, bezdrôtových telefónov, skenerov rádiových frekvencií atď.
22. Nedovoľte deťom hrať sa s týmto výrobkom.
23. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ tieto osoby neboli primerane vyškolené alebo poučené v oblasti jeho používania osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

USCHOVAJTE TENTO NÁVOD

Dôležité bezpečnostné odporúčania

Upozornenia

1. Tento výrobok uchovávajte pri teplote od 10°C do 39°C.
2. Výrobok nevystavujte pôsobeniu extrémne nízkych ani vysokých teplôt. Chráňte ho pred priamym slnečným svetlom a neumiestňujte ho v blízkosti zdrojov tepla.
3. Akumulátory nevystavujte pôsobeniu príliš vysokých teplôt, napríklad vyplývajúcich z priameho slnečného svetla alebo kontaktu s ohňom.
4. Vysielač (zariadenie umiestňované v izbe dieťaťa) a jeho napájací kábel sa musia vždy nachádzať vo vzdialenosti, v ktorej na ne dieťa nemôže dočiahnuť, a to minimálne 1 meter od dieťaťa alebo jeho postielky, pretože ich dočiahnutie môže spôsobiť riziko udusenía dieťaťa!
5. Vysielač v žiadnom prípade neumiestňujte do postielky alebo ohrádky dieťaťa.
6. Vysielač ani prijímač ničím nezakrývajte (uterákom, dekou, ap.).
7. Prácu opatrovatelky môžu rušiť iné zapnuté elektronické zariadenia. Aby ste tomu zabránili, vysielač a prijímač opatrovatelky je potrebné umiestniť čo najďalej od potenciálnych zdrojov rušenia, ako sú: bezdrôtové routery, rádiá, mobilné telefóny, interkomy, poplašné zariadenia, televízory, počítače, kuchynské zariadenia či bezdrôtové telefóny.

Obsah

Blahoželáme!	i
Prvé kroky	1
Zoznam súčiastok súpravy	1
Instalace dětské jednotky	2
Instalace rodičovské jednotky	3
Přehled dětské jednotky	4
Přehled rodičovské jednotky	5
LED kontrolky rodičovské jednotky	6
Umístění a dosah zařízení	7
Umístění zařízení chůvy	7
Zkouška chůvy před použitím	7
Používání chůvy	8
Zapnutí a vypnutí dětské jednotky	8
Zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky	8
Nastavení hlasitosti	8
Dodatek	9
Řešení technických problémů	9
Technické údaje	12
Likvidace baterií a zařízení	13

Prvé kroky

Zoznam súčastok súpravy

Skontrolujte, či balenie produktu obsahuje všetky súčasti uvedené v nasledujúcej časti. Doklad o kúpe (pokladničný bloček) a originálne balenie uschovajte. Budete ich potrebovať v prípade potreby využitia záručného servisu.



Prijímač
(nainštalovaný v
miestnosti rodiča)
(BM1000 PU)



Kryt priestoru
na batérie
prijímača



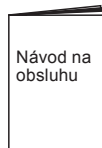
2 akumulátory
prijímača



Vysielač
(nainštalovaný
v izbe dieťaťa)
(BM1000 BU)



2 sieťové
napájacie
zdroje

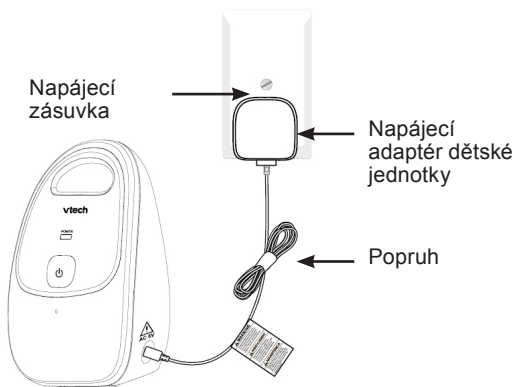


Návod na
obsluhu

Začínáme

Instalace dětské jednotky

Dětskou jednotku nainstalujte tak, jak je uvedeno níže. Pokud je zásuvka vybavena spínačem, ujistěte se, že je zapnutá.

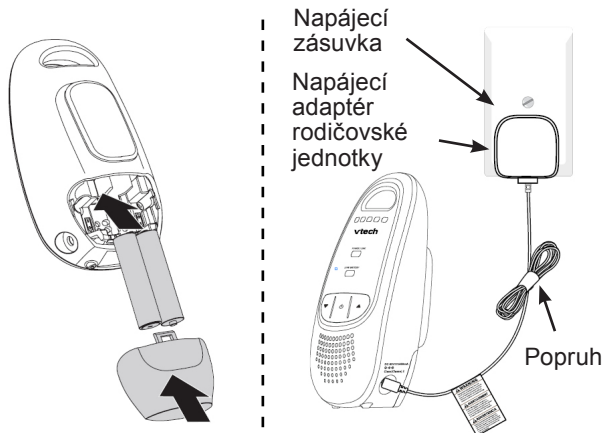


1. Vyberte jeden ze dvou napájecích adaptérů přiložených v sadě. Konektor napájecího adaptéru zasuňte do zdířky pro stejnosměrné napájení DC na boční straně dětské jednotky.
2. Druhý konec napájecího zdroje zapojte do vhodné síťové zásuvky.

Začínáme

Instalace rodičovské jednotky

V sadě elektronické chůvy jsou přiloženy dvě baterie. Rodičovskou jednotku můžete napájet pomocí těchto baterií nebo pomocí napájecího adaptéru připojeného k elektrické síti. Nicméně, I když používáte napájecí adaptér, doporučujeme nainstalovat do rodičovské jednotky baterii, což umožní zařízení nepřetržitě fungovat v případě výpadku elektrické energie.

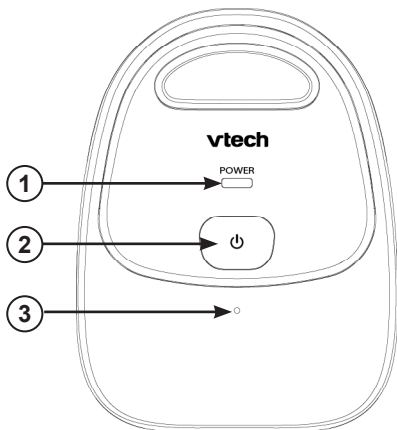


Nastavení rodičovské jednotky:

1. Sejměte kryt přihrádky na baterie.
2. Přiložené baterie vložte do přihrádky, dávejte pozor na jejich správnou polaritu (+ a -).
3. Nasaďte kryt přihrádky na baterie.
4. Konektor druhého napájecího adaptéru zasuňte do zdířky pro stejnosměrné napájení DC na boční straně rodičovské jednotky.
5. Druhý konec napájecího adaptéru zapojte do vhodné síťové zásuvky.
6. LED ukazatel nabíjení CHARGING se rozsvítí a bude indikovat nabíjení zařízení.

Začínáme

Přehled dětské jednotky



1 – Ukazatel nabíjení POWER

Svítí při zapnutém zařízení. Nesvítí při vypnutém zařízení.

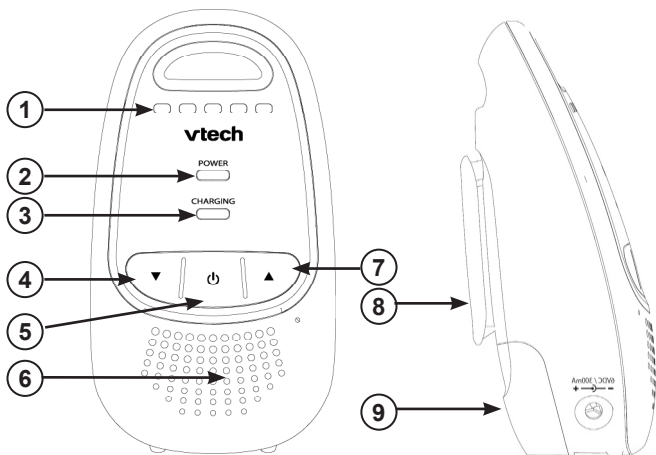
2 – ⏻ (Zap/vyp)

Stiskněte a přidržte, abyste zapnuli nebo vypnuli dětskou jednotku.

3 – Mikrofon

Začínáme

Přehled rodičovské jednotky



1 – LED ukazatel citlivosti

2 – Ukazatel napájení POWER

3 – Ukazatel vybití/nabíjení baterie CHARGING

4 – ▼ (Snížení hlasitosti)

Stiskněte, abyste snížili hlasitost.

5 – ⏻ (Zap/vyp)

Stiskněte a přidržte, abyste zapnuli nebo vypnuli.

6 – Reproduktor

7 – ▲ (Zvýšení hlasitosti)

Stiskněte, abyste zvýšili hlasitost




8 – Spona k opasku

9 – Víko přihrádky na baterie

Začínáme

Přehled a funkce rodičovské jednotky (pokračování)

LED kontrolky rodičovské jednotky

	<p>3 zelené a 2 červené kontrolky indikují hladinu zvuku detekovaného dětskou jednotkou.</p> <p>Pokud svítí pouze zelené kontrolky, dětská jednotka detekuje přiměřenou hladinu zvuku.</p> <p>Pokud svítí také červené kontrolky, dětská jednotka detekuje vyšší hladinu zvuku.</p> <p>Když se rozsvítí více LED kontrolky ukazatele, dětská jednotka detekuje zvyšující se zvuk.</p>
<p>POWER</p> 	<p>Nesvítí při vypnutém zařízení.</p> <p>Svítí trvale zeleně, když je rodičovská jednotka zapnutá a rádiově spojená s dětskou jednotkou.</p> <p>Bliká zeleně, pokud rodičovská jednotka nedetekuje signál z dětské jednotky</p>
<p>CHARGING</p> 	<p>Svítí trvale červeně, když se rodičovská jednotka nabíjí.</p> <p>Bliká červeně, když jsou baterie téměř vybité.</p>

Začínáme

Umístění a dosah zařízení

Umístění zařízení chůvy

Rodičovskou jednotku umístíte v provozním dosahu dětské jednotky. Doporučujeme postavit rodičovskou jednotku ve vzdálenosti alespoň 1,5 metru od dětské jednotky, aby se zabránilo akustické zvukové vazbě. Pokud k ní stále dochází, přesuňte rodičovskou jednotku o něco dále od dětské jednotky.



UPOZORNĚNÍ!

- Pokud je signál slabý, zkuste přesunout rodičovskou a/nebo dětskou jednotku na jiné místo.
- Pečovatel, i přes používání elektronické chůvy, musí být poblíž dítěti tak, aby mohl okamžitě reagovat na jakékoli podezřelý projev a situace.

Zkouška chůvy před použitím

Je velmi důležité vyzkoušet rodičovskou a dětskou jednotku po nainstalování a před prvním použitím a pak v pravidelných časových intervalech, zejména po delším nepoužívání nebo v případě podezření, že jsou vadné.

Chcete-li vyzkoušet audio-monitor



1. Abyste mohli provést zkoušku, umístíte rodičovskou a dětskou jednotku v jedné místnosti. Dětská jednotka musí být ve vzdálenosti alespoň 1,5 metru od rodičovské jednotky.
2. Stiskněte a přidržte tlačítko  na dětské jednotce. Uvolněte po rozsvícení kontrolky napájení POWER.
3. Stiskněte a přidržte tlačítko  na rodičovské jednotce. Uvolněte, až se kontrolka napájení POWER trvale rozsvítí. Z rodičovské jednotky musíte slyšet zvuky detekované dětskou jednotkou. Chůva je nyní připravena k použití.

UPOZORNĚNÍ!



Pokud není navázáno spojení, ukazatel napájení POWER na rodičovské jednotce bliká zeleně.

Používání chůvy

Zapnutí a vypnutí dětské jednotky

- Dětskou jednotku zapněte stisknutím a přidržením na 2 sekundy tlačítka . Ukazatel POWER se rozsvítí.
- Chcete-li dětskou jednotku vypnout, opět stiskněte a přidržte na 2 sekundy tlačítko . Ukazatel POWER zhasne.



Zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky

- Rodičovskou jednotku zapněte stisknutím a přidržením na 2 sekundy tlačítka . Ukazatel POWER se rozsvítí.
- Chcete-li rodičovskou jednotku vypnout, opět stiskněte a přidržte na 2 sekundy tlačítko . Ukazatel POWER zhasne.

Nastavení hlasitosti

Dětská jednotka umožňuje nastavit pět úrovní hlasitosti (1 až 5) nebo úplně ztlumit zvuk. Při nastavování hlasitosti se na displeji zobrazí LED diody a indikují úroveň hlasitosti pomocí pětistupňového ukazatele citlivosti.

Chcete-li upravit úroveň hlasitosti:

Na rodičovské jednotce stiskněte tlačítko  pro zvýšení hlasitosti nebo tlačítko  pro její snížení

UPOZORNĚNÍ!

Dětská jednotka indikuje dosažení minimální nebo maximální úrovně hlasitosti dvojnásobným pípnutím.

Dodatek

Řešení technických problémů

Pokud máte problémy s ovládáním vaší elektronické chůvy, vyzkoušejte níže uvedené pokyny.

Chůva nefunguje.

- Ujistěte se, že jste rodičovskou a dětskou jednotku správně nastavili k provozu a že jste do nich správně vložili nabití baterie. Abyste mohli denně používat chůvu bez problémů, vždy nechte rodičovskou jednotku s bateriemi připojenou k napájecímu adaptéru, také tehdy, když chůvu nepoužíváte.
- Zkontrolujte, zda jsou oba napájecí adaptéry správně zapojeny do nástěnných elektrických zásuvek a zda se tyto zásuvky nemusí zapínat samostatným spínačem.
- Zkontrolujte, zda jsou konektory kabelů napájecích adaptérů správně zasunuty do napájecích zdířek v rodičovské a dětské jednotce.
- Zkontrolujte, zda je rodičovská a dětská jednotka zapnutá.
- Dětská jednotka může být příliš daleko od rodičovské jednotky. Přesuňte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce (ale ne méně než 1,5 m).
- Rodičovskou a dětskou jednotku odpojte ze síťových zásuvek. Počkejte 15 sekund, pak je opět připojte. Rodičovskou a dětskou jednotku zapněte. Počkejte minutu, až obě zařízení navážou mezi sebou spojení.
- Baterie nabíjejte v rodičovské jednotce. Jejich úplné nabití může trvat až 12 hodin!
- Pokud jsou baterie v rodičovské jednotce zcela vybité, nabíjejte je 30 minut, než budete moci použít rodičovskou jednotku na krátkou dobu.
- Baterie vyjměte a pozorně je vložte zpět, podle označení polarity. Pokud to nepomůže, možná je budete muset vyměnit za nové.
- Velké pevné překážky mezi dětskou a rodičovskou jednotkou mohou narušovat příjem signálu. Zkuste přemístit dětskou jednotku na jiné místo, dále od stěn nebo dveří.
- Ostatní elektronická zařízení mohou narušovat práci chůvy. Abyste tomu zabránili, postavte dětskou a rodičovskou jednotku pokud možno co nejdále od potenciálních zdrojů poruch, jako jsou: bezdrátové routery, rádia, mobilní telefony, domovní telefony, alarmy, televizory, počítače, domácí spotřebiče nebo bezdrátové telefony.

Rodičovská jednotka emituje pronikavý zvuk.

- Rodičovská jednotka může být příliš blízko dětské jednotky. Obě zařízení se musí nacházet ve vzdálenosti alespoň 1,5 metru od sebe.

Dodatek

Řešení technických problémů (pokračování)

Rodičovská jednotka emituje všechny zvuky z dětské jednotky a slyším je příliš hlasitě.

- Zkuste nastavit hlasitost pomocí tlačítek na rodičovské jednotce.

Rodičovská jednotka neemituje zvuk, dokonce, i když dětská jednotka detekuje a emituje zvuky dítěte.

- Dětskou jednotku připojte k napájecímu adaptéru nebo do ní vložte nové, nabitě baterie.
- Ujistěte se, že rodičovská jednotka je zapnutá a nemá ztlumený reproduktor.
- Rodičovská jednotka může být příliš daleko od dětské jednotky. Rodičovskou jednotku přesuňte blíže k dětské jednotce (ale ne méně než 1,5 m).
- Pokud rodičovská jednotka není připojena do zásuvky pomocí napájecího adaptéru, zkontrolujte, zda nemá vybité baterie. • Baterie nabíjejte v rodičovské jednotce. Jejich úplné nabití může trvat až 12 hodin!
- Velké pevné překážky mezi dětskou a rodičovskou jednotkou mohou narušovat příjem signálu. Zkuste přesunout dětskou jednotku na jiné místo, dále od stěn nebo dveří.
- Baterie vyjměte a pozorně je vložte zpět, podle jejich polarity. Počkejte minutu, až rodičovská jednotka naváže spojení s dětskou jednotkou.
- Ostatní elektronická zařízení mohou narušovat práci chůvy. Abyste tomu zabránili, postavte dětskou a rodičovskou jednotku pokud možno co nejdále od potenciálních zdrojů poruch, jako jsou: bezdrátové routery, rádia, mobilní telefony, domovní telefony, alarmy, televizory, počítače, domácí spotřebiče nebo bezdrátové telefony.

Nízká kapacita baterií rodičovské jednotky.

- Baterie nabíjejte v rodičovské jednotce. Jejich úplné nabití může trvat až 12 hodin!
- Na rodičovské jednotce je nastavena příliš vysoká hlasitost, což způsobuje zvýšenou spotřebu energie. Snižte hlasitost rodičovské jednotky. Nastavení hlasitosti bylo popsáno na str. 8.
- Baterie vyjměte a pozorně je vložte zpět podle označení polarity. Rodičovskou jednotku používejte až do úplného vybití baterií, pak ji připojte k napájecímu adaptéru a nechte připojenou až do úplného nabití baterií, což může trvat až 12 hodin.
- Pokud výše uvedené kroky nevyřeší problém, pak vyměňte baterie za nové


Dodatek

Řešení technických problémů (pokračování)

Baterie se nedaří nabít v rodičovské jednotce.

- Ujistěte se, že jste baterie správně vložili do přihrádky, podle označení polaritu. Při nabíjení musí na dětské jednotce svítit ukazatel nabíjení CHARGING.
- Baterie vyjměte, pak je vložte zpět a připojte rodičovskou jednotku, aby se nabíjely. Uplné nabití může trvat až 12 hodin.
- Pokud jsou baterie v rodičovské jednotce zcela vybité, nabíjejte je 30 minut, než budete moci použít rodičovskou jednotku na krátkou dobu.
- Kupte si nové baterie. Seznamte se pozorně s kapitolami návodu popisujícími vložení baterií do rodičovské jednotky a jejich nabíjení.

Rodičovská jednotka emituje pípání.

- Rodičovskou jednotku přesuňte blíže k dětské jednotce (ale ne méně než 1,5 m). Rodičovská jednotka se nachází mimo dosah dětské jednotky.
- Baterie mohou být téměř vybité. Rodičovskou jednotku připojte k napájecí síti pomocí připojeného napájecího adaptéru, aby se baterie mohly nabíjet.
- Dětská jednotka může být vypnutá. Zapněte ji stisknutím a přidržením tlačítka .

Univerzální postup řešení problémů s elektronickým zařízením:

- Pokud elektronická chůva nefunguje správně, proveďte níže uvedené činnosti (s dodržением jejich pořadí):
 1. Rodičovskou a dětskou jednotku odpojte z napájecích zásuvek.
 2. Vyjměte baterie z rodičovské jednotky, pak je pozorně vložte zpět.
 3. Počkejte několik minut, pak opět připojte rodičovskou a dětskou jednotku k napájecím adaptérům, a napájecí adaptéry – do síťových zásuvek.
 4. Rodičovskou a dětskou jednotku zapněte současně.
 5. Počkejte, až rodičovská jednotka naváže spojení s dětskou jednotkou. Může to trvat asi jednu minutu.

Dodatek

Technické údaje

Počet kanálů	120
Frekvence	1881,792 - 1897,344 MHz
Napájení	<p>Používejte pouze následující napájecí adaptéry:</p> <p>Dětská jednotka: EU: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002 Velká Británie: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001 Parametry: Vstup: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Výstup: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Rodičovská jednotka: EU: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002 Velká Británie: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001 Parametry: Vstup: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Výstup: 6 V DC, 450 mA Zařízení připojovaná k napájecím adaptérům instalujte na místa umožňující snadné a rychlé odpojení napájecích adaptérů ze zásuvky v případě potřeby.</p> <p>Do tohoto výrobku můžete vkládat pouze následující baterie: Baterie do rodičovské jednotky: GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAAJ400, Parametry: 2 x 1,2 V, typ NiMH, velikost AAA, kapacita 400 mAh</p>
Výkon dětské jednotky	max 250 mW
Teplota používání	od 10°C do 39°C

Dodatek

Likvidace baterií a zařízení



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku, bateriích, návodu k obsluze nebo obalu znamená, že se baterie nesmí likvidovat společně s domácím a komunálním odpadem, protože obsahují látky škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí.



Uvedení symbolů chemických prvků: Hg, Cd a Pb znamená, že daná baterie nebo nabíjecí článek obsahuje rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb) v množství překračujícím hodnoty specifikované ve směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES).

Černý proužek znamená, že výrobek byl zaveden na trh po 13. srpnu 2005.



Pomozte chránit životní prostředí a likvidujte tento výrobek společně s bateriemi zodpovědným způsobem.

Více informací najdete na internetu na adrese:

www.recyclenow.com.



Zařízení je navrženo s myšlenkou
na váš dům a životní styl.



VTech Telecommunications Ltd.

Společnost skupiny VTECH.

Distribuce ve Velké Británii: VTech Electronics Europe plc.

Kontaktní údaje distributorů ve vaší zemi najdete na adrese
www.vtech.com.

VTech je registrovaná ochranná známka společnosti VTech
Holdings Limited.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího
upozornění.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Všechna práva vyhrazena. 02/16. BM1000iCZiCIBiV1.0

vtech[®]

vtech®

Safe & Sound

BM1000 Elektronikus, digitális bébiszitter

Használati utasítás



Modell: BM1000

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy a VTech termékét vásárolták. Mielőtt elkezdni használni a bétiszitert, kérjük, ismerkedjenek meg a biztonságra vonatkozó, fontos információkkal ennek az utasításnak a következő oldalán.

Ez leírja a készülék összes funkciójának használatát, valamint hasznos tanácsokat ad a telepítéséhez és kezeléséhez.

Kérjük, alaposan ismerkedjen meg a használati utasítással, hogy teljesen ki tudja használni a lehetőségeit ennek az innovatív és funkciókban gazdag VTech terméknek.

A biztonságra vonatkozó, fontos ajánlások

A készülék használatakor mindig be kell tartani néhány alapvető, elővigyázatossági szabályt, ami véd tűz keletkezése, áramütés és sebesülések ellen. Különösen:

1. Tartson be minden utasítást és ajánlást, ami a terméken található.
2. Használat előtt a terméket egy felnőttnek fel kell készítenie üzemelésre.
3. Az itt leírt termék kizárólag segéd funkciót tölt be. Nem helyettesíti, hogy egy felelősségteljes felnőtt felügyeljen a gyermekre, és nem szabad ilyen gondozás helyettesítéseként használni.
4. A termék nem használható életfunkciók orvosi felügyeletére.
5. Tilos az itt leírt terméket víz, pl. kád, mosdókagyló, konyhai mosogató, zuhanyfülke, mosógép, medence közelében, sem nedves pincében használni.
6. **ÓVATOSAN!** Kizárólag az ebben az utasításban meghatározott paraméterű akkumulátorokat szabad használni. A vevőkészülékben nem megfelelő típusú akkumulátorok használata robbanásveszéllyel jár. Kizárólag az ehhez a termékhez gyárilag mellékelte akkumulátorokat szabad használni.
7. Kizárólag az ehhez a termékhez gyárilag mellékelte tápegységet szabad használni. A nem megfelelő polaritású vagy feszültségű hálózati tápegység komolyan károsíthatja a készüléket. A adókészülék tápegysége: bemeneti áram 100-240V AC (váltóáram) 50/60 Hz; kimeneti áram: 6V DC (egyenáram) 450 mA; a vevőkészülék tápegysége: bemeneti áram 100-240V AC (váltóáram) 50/60 Hz; kimeneti áram: 6V DC (egyenáram) 450 mA.
8. Az adó- és a vevőkészülék tápegységei úgy vannak kialakítva, hogy be lehessen őket dugni fali és padlóba épített dugaszolóaljzatba. Azonban nem úgy készülnek, hogy mennyezetben, munkalap alatt vagy beépített bútorban lévő dugaszolóaljzatba lehessen őket csatlakoztatni.
9. A termék takarításának megkezdése előtt ki kell húzni a hálózati dugaszolóaljzattól. Tilos folyékony vagy porlasztott tisztítószereket használni. A készülék ápolásához kizárólag enyhén megnedvesített törlőrongyot szabad használni.
10. Az akkumulátorok cseréje előtt mindig ki kell húzni a hálózati vezetékét.
11. Tilos a tápegység kábelét elvágni, hogy a dugaszt másikra lehessen kicserélni, mivel ez veszélyezteti a biztonságot.
12. Úgy kell a hálózati kábelt elhelyezni, hogy feküdjön rajta

A biztonságra vonatkozó, fontos ajánlások

semmilyen tárgy. Nem szabad azt olyan helyre tenni, ahol valaki ráléphet, megránthatja vagy elvághatja.

13. Az itt leírt terméket kizárólag olyan feszültségforráshoz szabad csatlakoztatni, aminek jellemzői megegyeznek a névleges adatok címkéjén megadottakkal. Abban az esetben, ha nem biztos az otthoni hálózat paramétereiben, konzultálni kell az eladóval, vagy az elektromos energia szállítójával.
14. Nem szabad túlterhelni az elektromos dugaszolóaljzatokat, és nem szabad hosszabbítót sem használni.
15. Nem szabad ezt a készüléket borulékony asztalra, polcra, sem más instabil tárgyra helyezni.
16. Nem szabad az itt leírt terméket olyan helyen elhelyezni, ahol nincs hatékony szellőzés. A burkolatának alján és hátsó falában található rések teszik lehetővé, hogy a levegő szabadon mozogjon a belsejében. Ezeket nem szabad letakarni, pl. azzal, hogy puha felületre, paplanra, takaróra, kanapéra vagy szőnyegre állítják, mivel ez a készülék túlmelegedésével fenyeget. Nem szabad ezt a terméket fűtőtest vagy forró levegőt fújó hőszugárzó közelében vagy felette elhelyezni.
17. Nem szabad a szellőző réseken semmilyen tárgyat bedugni a készülék belsejébe, mivel ezek veszélyes feszültség alatt lévő elemekkel érintkezhetnek vagy zárlatot okozhatnak. Tilos a terméket bármilyen folyadékkal leönteni.
18. Nem szabad szétszerelni a készüléket, mivel ez növeli az áramütés veszélyét. Minden javítást erre jogosult szervizben kell elvégeztetni. A fedélen kívül, aminek levételét ez a használati utasítás engedélyezi a felhasználónak, bármilyen alkatrész kinyitása vagy leszerelése kiteszi a veszélynek, hogy feszültség alatt lévő alkatrészekhez ér, és más veszélyt is okozhat. A készülék helytelen összeszerelése akár áramütést is okozhat az ismételt használatbevételkor.
19. Minden alkalommal, amikor bekapcsolják a bébiszittert, és amikor a készlet valamelyik darabjának helyét megváltoztatják, ellenőrizni kell a vett hang minőségét.
20. Időszakonként ellenőrizni kell a bébiszitter összes elemét, hogy nem sérültek-e meg.
21. Az elektronikus bébiszitter nyilvánosan hozzáférhető rádiófrekvenciákat használ, és tudatában kell lenni a veszélyeknek, amit ez a tény jelent a felhasználó magánélete számára. A készülék felvehet magánbeszélgetéseket, és lehetővé teheti a lehallgatásukat más elektronikus bébiszitterrel, vezeték nélküli telefonokkal, rádiófrekvencia szkennerekkel stb.

A biztonságra vonatkozó, fontos ajánlások

22. Nem szabad megengedni, hogy gyermekek játszanak ezzel a termékkel.
23. A jelen terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket), akik fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeikben korlátozottak, sem olyan személyek, akik nem rendelkeznek kellő tudással és tapasztalattal, amennyiben a biztonságukért felelős személy nem oktatta ki őket, vagy nem kaptak tőle instrukciókat, hogyan kell a készüléket használni.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Figyelmeztetések

1. A terméket 10°C és 39°C közötti hőmérsékleten kell tárolni.
2. Nem szabad kitenni a terméket extrémén alacsony vagy magas hőmérséklet hatásának. Védni kell a közvetlen napfény ellen, és nem szabad közel tenni hőforrásokhoz.
3. Tilos kitenni az akkumulátorokat túl magas hőmérsékletnek, többek között közvetlen napsugárzásnak, vagy tűzbe dobni őket.
4. Az adó (a gyermek szobájában elhelyezett készülék), valamint annak hálózati kábele mindig olyan távolságban kell legyen, hogy a gyermek ne érje el, legkevesebb 1 méterre a gyermektől vagy annak ágyától, mivel ha eléri a kábelt, megfojthatja vele magát!
5. Semmilyen esetben nem szabad az adót a gyermek ágyába vagy bölcsőjébe tenni.
6. Nem szabad semmivel letakarni sem az adókészüléket, sem a vevőkészüléket, pl. törölközővel vagy pokróccal.
7. Más működő elektronikus készülékek zavarhatják a bébiszitter működését. Hogy ezt el lehessen kerülni, az adó és a vevő bébiszittert úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legtávolabb legyen a zavar lehetséges forrásától, pl. vezeték nélküli routertől, rádiótól, mobiltelefonról, kaputelefontól, riasztó berendezéstől, televíziótól, számítógéptől, konyhai berendezésektől vagy vezeték nélküli telefontól.

Tartalomjegyzék

Gratulálunk!	i
Első lépések	1
A készlet elemeinek listája	1
Az adó telepítése	2
A vevő telepítése	3
Az adó felépítése és funkciói	4
A vevő felépítése és funkciói	5
A vevő LED kijelzői	6
A készülékek elhelyezése és hatótávolsága	7
A bébiszitter készülékek elhelyezése.....	7
A bébiszitter ellenőrzése használatbavétel előtt.....	7
A bébiszitter használata	8
Az adó be- és kikapcsolása	8
A vevő be- és kikapcsolása	8
A hangerő szabályzása.....	8
Kiegészítés	9
A műszaki problémák megoldása	9
Műszaki adatok.....	12
Az akkumulátorok és a készülék hulladékának kezelése	13

Első lépések

A készlet elemeinek listája

Ellenőrizze, hogy a termék csomagolása tartalmazza az összes fent említett elemet. Őrizze meg a vásárlást igazoló iratot (blokkot) és az eredeti csomagolást. Szükség lesz rájuk, ha igénybe kell venni a garanciális szolgáltatásokat.



Vevőkészülék (a szülő szobájába beállítva)
(BM1000 PU)



A vevő
elemtartójának
fedele



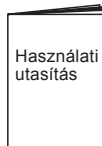
A vevő 2
akkumulátora



Leadó (a gyermek szobájába állítva)
(BM1000 BU)



2 hálózati
tápegység

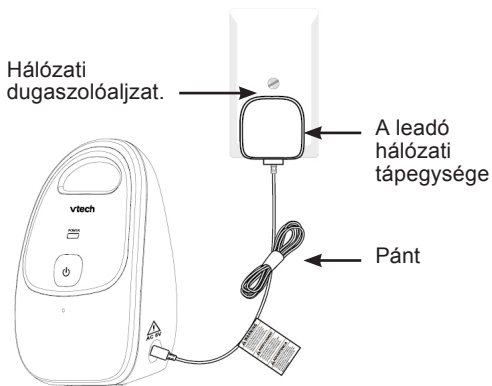


Használati
utasítás

Első lépések

Az adó telepítése

A leadó telepítésének módját az alábbiakban mutatjuk be. Ha a fali dugaszolóaljzat el van látva kapcsolóval, győződjön meg róla, hogy be van kapcsolva.

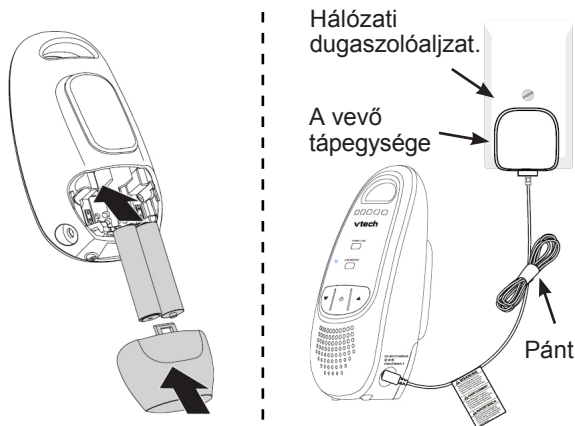


1. Használja a bétiszitterhez gyárilag mellékelt egyik hálózati tápegységet. Dugja be a dugaszt az adó házának oldalán található egyenáramú (DC) dugaszolóaljzatba.
2. A tápegység testének dugaszát dugja be a falon lévő, hálózati dugaszolóaljzatba. Ennek megfelelő típusú dugaszolóaljzatnak kell lennie, ami illik a dugaszhoz.

Első lépések

A vevő telepítése

A bébiszitter készüléchez gyárilag két akkumulátort mellékeltek. A vevőkészülék működhet két akkumulátorról, vagy a dugaszolóaljzatba bedugott tápegységről. Még akkor is, ha a tápegységet használja, ajánlott előzőleg behelyezni a vevőbe az akkumulátorokat, ami lehetővé teszi, hogy a készülék akkor is szünet nélkül működjön, ha áramkimaradás van.

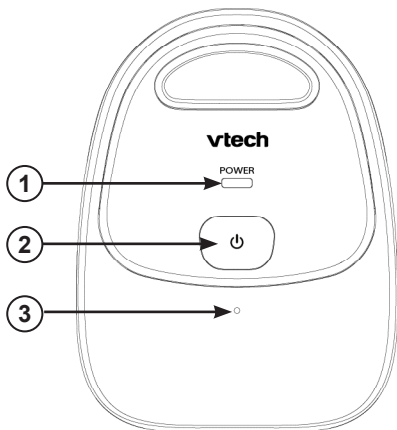


A vevő felkészítése üzemelésre:

1. Vegye le az akkumulátortartó fedelét.
2. Helyezze be a bébiszitterhez gyárilag mellékelt akkumulátorokat az akkumulátortartóba, ügyelve a helyes polarításra, a jelölésnek megfelelően (+ és -).
3. Helyezze vissza az akkumulátortartó fedelét.
4. Dugja be a második tápegység dugaszát a vevő házának oldalán található egyenáramú (DC) dugaszolóaljzatba.
5. A tápegység testének dugaszát dugja be a falon lévő, hálózati dugaszolóaljzatba. Ennek megfelelő típusú dugaszolóaljzatnak kell lennie, ami illik a dugaszhoz.
6. A CHARGING töltés kijelző elkezd világítani, megerősítve, hogy tart a készülék töltése.

Első lépések

Az adó felépítése és funkciói



1 – Tápfeszültség kijelző POWER

Világít, ha a készülék be van kapcsolva.

Nem világít, ha a készülék ki van kapcsolva.

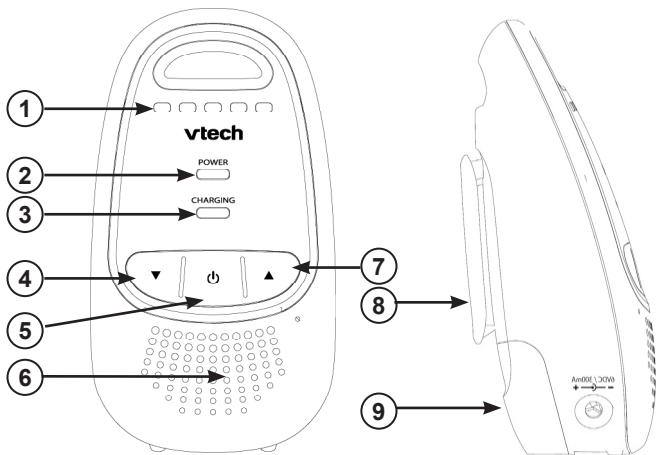
2 – (Be./Ki.)

A be-/kikapcsoláshoz nyomja meg, és tartsa benyomva.

3 – Mikrofon

Első lépések

A vevő felépítése és funkciói



1 – Érzékenység jelzése

2 – Tápfeszültség kijelző POWER

3 – Az alacsony energia/töltés CHARGING kijelzője

4 – ▼ (A hangerő csökkentése)

Nyomja meg a hangszórók hangerejének csökkentéséhez.

5 – ⏻ (Be./Ki.)

A be-/kikapcsoláshoz nyomója meg, és tartsa benyomva.

6 – Hangszóró

7 – ▲ (A hangerő növelése)

Nyomja meg a hangszórók hangerejének növeléséhez.




8 – Csat a szijhoz

9 – Akkumulátortartó fedele

Első lépések

A vevő felépítése és funkciói (folyt.)

A vevő LED kijelzői

	<p>A 3 zöld és 2 vörös kijelző vizuálisan tájékoztat a vevő által vett hang intenzitásáról.</p> <p>Ha csak két zöld kijelző világít, az adó által felvett hang csak kevésbé hangos.</p> <p>Ha világítanak a vörös kijelzők is, az adó erős hangot vesz fel.</p> <p>Minél erősebb a vevő által felvett hang, annál több LED dióda világít.</p>
<p>POWER</p>  <p>CHARGING</p> 	<p>Nem világít, ha a készülék ki van kapcsolva.</p> <p>Folyamatos zöld fénnel világít, ha a vevő be van kapcsolva, és rádió útján össze van kapcsolva az adóval.</p> <p>Zölden villog, ha a vevő nem érzékeli az adó jelét.</p>
	<p>Állandó vörös fénnel világít, amikor a vevő akkumulátora töltődik.</p> <p>Vörösen villog, ha az akkumulátor közel áll a kimerüléshez.</p>

Első lépések

A készülékek elhelyezése és hatótávolsága

A bébiszitter készülékek elhelyezése

Állítsa a vevőt (a szülő közelében elhelyezett készülék) az adó (a gyermek közelében elhelyezett készülék) hatókörébe. Ajánlott a vevőt az adótól legalább 1,5 méter távolságban elhelyezni, hogy el lehessen kerülni a hang gerjedését. Ha továbbra is gerjed (a vevő sípol), helyezze még messzebbre az adótól.



FIGYELEM!

- Ha vétel minősége gyenge, próbálja meg áttenni a vevőt és/vagy az adót más helyre.
- A gyermek felügyelőjének kötelessége, hogy az elektronikus bébiszitter használata ellenére annyira közel legyen a gyermekhez, hogy azonnal reagálni tudjon a nyugtalanító helyzetekre.

A bébiszitter ellenőrzése használatbavétel előtt

Rendkívül fontos, hogy a bekapcsolása és a használatra való felkészítése után kipróbálják a bébiszittert, valamint rendszeresen ellenőrizzék a működését az üzemeltetése után is, különösen ha hosszabb ideig nem használták, vagy ha feltételezhetően meghibásodott.

Hogy ki lehessen próbálni a bébiszitter működését:



1. A kipróbáláshoz helyezze el a vevőt és az adót ugyanabban a helyiségben. Az adónak legalább 1,5 méter távolságban kell lennie a vevőtől.
2. Nyomja be, és tartsa benyomva a  gombot az adón. Engedje el, ha kigyullad a tápfeszültség POWER kijelzője.
3. Nyomja be, és tartsa benyomva a  gombot a vevőn. Engedje el, ha a tápfeszültség POWER kijelzője folyamatos fénnel kezd el világítani. A vevő hangszórójából most hallható kell legyen az adó által felvett hang. Az elektronikus bébiszitter használatra kész.

FIGYELEM!



Ha a POWER kijelző a vevőn zöld fénnel villog, az azt jelenti, hogy a vevőnek nem sikerült felvenni a kapcsolatot az adóval.

A bébiszitter használata

Az adó be- és kikapcsolása



- Kapcsolja be az adót, nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a  gombot. Elkezd világítani a POWER kijelző.
- Ha ki akarja kapcsolni az adót, újra nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa benyomva a  gombot. A POWER kijelző elalszik.

A vevő be- és kikapcsolása

- Kapcsolja be a vevőt, nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a  gombot. Elkezd világítani a POWER kijelző.
- Ha ki akarja kapcsolni a vevőt, újra nyomja meg, és 2 másodpercig tartsa benyomva a  gombot. A POWER kijelző elalszik.

A hangerő szabályzása

A vevő be lehet állítani a hangerőt az öt szint valamelyikére (1-től 5-ig), vagy teljesen le lehet halkítani. A hangerő szabályozásának pillanatában, az aktuális szintet egy pillanatra mutatja az érzékenység ötfokozatú kijelzőjének LED diódája. A kívánt hangerőszint beállításához:

Nyomja meg a vevőn a  gombot, hogy növekedjen a hangerő, vagy a  gombot, hogy csökkentse azt.

FIGYELEM!

Az adó két rövid hanggal jelzi a minimális vagy maximális hangerőszintet.

Kiegészítés

A műszaki problémák megoldása

Ha nehézségekkel kerül szembe az elektronikus bébiszitter kezelésekor, kérjük, próbálja ki az alábbi tanácsokat.

A bébiszitter nem működik.

- Győződjön meg róla, hogy mind a vevőt, mind az adót megfelelően felkészítették-e üzemelésre, és hogy a vevőbe jól helyezték-e be az akkumulátorokat, és azok fel vannak-e töltve. Hogy naponta akadálytalanul lehessen használni a készüléket, mindig hagyja a vevőt behelyezett akkumulátorokkal a tápegységre is rákapcsolva, még ha nem is használja a bébiszittert.
- Ellenőrizze, hogy mindkét tápegység jól van-e bedugva a fal, elektromos dugaszolóaljzatba, és hogy a dugaszolóaljzatot nem kell-e külön kapcsolóval bekapcsolni.
- Ellenőrizze, hogy a tápegységek vezetékének dugaszai teljesen be vannak-e dugva az adóba és a vevőbe.
- Ellenőrizze, hogy úgy a vevő, mint az adó be van-e kapcsolva.
- Lehet, hogy a vevő túl messze van az adótól. Tegye át a vevőt egy olyan helyre, ami közelebb van az adóhoz (de másfél méternél nem közelebb hozzá).
- Csatlakoztassa le az adót és a vevőt a hálózati dugaszolóaljzatokról. Várjon 15 másodpercet, majd csatlakoztassa ismét. Kapcsolja be az adót és a vevőt. Várjon egy percet, amíg a két készülék kapcsolatba lép egymással.
- Töltse fel az akkumulátorokat a vevőben. A teljes feltöltésük akár 12 órát is tarthat!
- Ha a vevő akkumulátorai teljesen kimerülnek, 30 percnyi töltésre van szükségük, mielőtt a vevőt, akár csak egy pillanatra, be lehet kapcsolni.
- Vegye ki az akkumulátorokat, és figyelmesen helyezze vissza, a megjelölt polaritásuknak megfelelően. Ha ez nem segít, lehet, hogy ki kell cserélni őket újra.
- A vevő és az adó közötti nagy, fizikai akadályok zavarhatják a jel vételét. Próbálja áttenni az adót más helyre, távolabb a közeli falaktól vagy ajtótól.
- Más működő elektronikus berendezések zavarhatják a bébiszittert. Hogy ezt el lehessen kerülni, az adó és a vevő bébiszittert úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legtávolabb legyen a zavar lehetséges forrásától, pl. vezeték nélküli routertől, rádiótól, mobiltelefontól, kaputelefontól, riasztó berendezéstől, televíziótól, számítógéptől, konyhai berendezésektől vagy vezeték nélküli telefontól.

A bébiszitter vevő egysége folyamatos, magas hangot ad.

- Lehet, hogy a vevő túl közel van az adóhoz. A két készüléknek legalább 1,5 méter távolságban kell lennie egymástól.

Kiegészítés

A műszaki problémák megoldása (folyt.)

A vevő sugároz minden hangot az adóból, és túl hangosan hallom.

- Próbálja meg beállítani a hangerőt a vevőn található gombokkal.

The parent unit does not play any sound when there is noise from the baby unit.

- Csatlakoztassa a vevőt a tápegységhez, vagy tegye bele új, feltöltött akkumulátorokat.
- Győződjön meg róla, hogy a vevő be van kapcsolva, de a hangszórója nincs lehalkítva.
- Lehet, hogy a vevő túl messze van az adótól. Tegye át a vevőt egy olyan helyre, ami közelebb van az adóhoz (de másfél méternél nem közelebb hozzá).
- Ha a vevő nincs a tápegység segítségével csatlakoztatva az elektromos hálózat dugaszolóaljzatába, ellenőrizze, hogy nem merültek-e ki a vevőt árammal ellátó akkumulátorok. • Töltse fel az akkumulátorokat a vevőben. A teljes feltöltésük akár 12 órát is tarthat!
- A vevő és az adó közötti nagy, fizikai akadályok zavarhatják a jel vételét. Próbálja áttenni az adót más helyre, távolabb a közeli falaktól vagy ajtótol.
- Vegye ki az akkumulátorokat, és figyelmesen helyezze vissza, a megjelölt polaritásuknak megfelelően. Kapcsolja be a vevőt és az adót is. Várjon egy percet, amíg a vevő felveszi a kapcsolatot az adóval.
- Más működő elektronikus berendezések zavarhatják a bébiszittert. Hogy ezt el lehessen kerülni, az adó és a vevő bébiszittert úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legtávolabb legyen a zavar lehetséges forrásától, pl. vezeték nélküli routertől, rádiótól, mobiltelefontól, kaputelefontól, riasztó berendezéstől, televíziótól, számítógéptől, konyhai berendezésektől vagy vezeték nélküli telefontól.

Alacsony az akkumulátorok töltöttsége.

- Töltse fel az akkumulátorokat a vevőben. A teljes feltöltésük akár 12 órát is tarthat!
- A vevőn túl nagy hangerő lett beállítva, ami több energia felhasználásával jár. Csökkentse a vevő hangerejét. A hangerő szabályzásának módját a 8. oldalon írtuk le.
- Vegye ki az akkumulátorokat, és figyelmesen helyezze vissza, a megjelölt polaritásuknak megfelelően. Használja a vevőt, amíg teljesen ki nem merülnek az akkumulátorok, majd csatlakoztassa a tápegységre, és hagyja így csatlakoztatva, amíg az akkumulátorok teljesen fel nem töltődnek, ami akár 12 órát is tarthat.
- Ha a fenti műveletek nem oldják meg a problémát, cserélje ki az akkumulátorokat újra.


Kiegészítés

A műszaki problémák megoldása (folyt.)

Nem sikerül feltölteni az akkumulátorokat a vevőkészülékben.

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorok jól vannak behelyezve az akkumulátorok tartójába, a megjelölt polaritás szerint. A töltés alatt világitania kell a töltés CHARGING kijelzőjének.
- Vegye ki az akkumulátorokat, majd tegye vissza őket, és csatlakoztassa a vevőt, hogy feltöltődjön. A teljes feltöltésük akár 12 órát is tarthat!
- Ha a vevő akkumulátorai teljesen kimerülnek, 30 percnyi töltésre van szükségük, mielőtt a vevőt, akár csak egy pillanatra, be lehet kapcsolni.
- Vásároljon új akkumulátorokat. Olvassa el figyelmesen a használati utasításnak azokat a fejezeteit, amelyek az akkumulátoroknak a vevőbe történő behelyezését és feltöltésüket írják le.

A vevő rövid hangjelzést ad ki.

- Tegye át a vevőt egy olyan helyre, ami közelebb van az adóhoz (de másfél méternél nem közelebb hozzá). Rádióvevő az adó hatótávolságán kívül van.
- Lehet, hogy az akkumulátorok közel állnak a kimerüléshez. Csatlakoztassa a vevőt az elektromos hálózathoz a gyárilag mellékelt tápegység segítségével, hogy feltöltődjenek.
- Lehet, hogy az adó ki van kapcsolva. Kapcsolja be az adókészüléket, megnyomva rajta, és megnyomva tartva a  gombot.

Az elektromos készülékkel kapcsolatos problémák általános módja:

- Ha az elektromos bébiszitter nem úgy működik, ahogy kellene, tegye a következőket (tartsa be a sorrendet):
 1. Csatlakoztassa le az adót és a vevőt a hálózati dugaszolóaljzatokról.
 2. Vegye ki az akkumulátort a vevőkészülékből, majd figyelmesen tegye vissza.
 3. Várjon néhány percet, majd újra csatlakoztassa az adót és a vevőt a tápegységhez, a tápegységet pedig az elektromos dugaszolóaljzathoz.
 4. Kapcsolja be a vevőt és az adót is.
 5. Várja meg, amíg a vevő felveszi a kapcsolatot az adóval. Ez eltarthat néhány percig.

Kiegészítés

Műszaki adatok

Csatornák száma	120
Frekvencia	1881,792 - 1897,344 MHz
Áramellátás	<p>Kizárólag az alábbi tápegységeket szabad használni:</p> <p>Adókészülék:</p> <p>EU: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Nagy-Britannia: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Jellemzők: Bemenet: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Kimenet: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Vevő:</p> <p>EU: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Nagy-Britannia: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Paraméterek: Bemenet: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Kimenet: 6 V DC, 450 mA</p> <p>A tápfeszültség dugaszolóaljzataihoz csatlakoztatott készülékeket olyan helyre kell tenni, ahol szükség esetén gyorsan és könnyen ki lehet húzni a tápegységüket a dugaszolóaljzatból.</p> <p>Az itt leírt termékbe kizárólag a következő akkumulátorokat szabad betenni:</p> <p>A vevőkészülék akkumulátorai:</p> <p>GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAA400, Paraméterek: 2 x 1,2 V, típus NiMH, méret AAA, kapacitás 400 mAh</p>
Az adókészülék teljesítménye	max. 250 mW
Üzemi hőmérséklet	10°C-tól 39°C-ig

Kiegészítés

Az akkumulátorok és a készülék hulladékának kezelése



A termékeken és az akkumulátorokon, vagy a csomagolásukon elhelyezett, áthúzott, guruló szemeteskuka jel azt jelenti, hogy nem szabad őket háztartási hulladékokkal együtt kezelni, mivel a környezetre és az emberi egészségre káros anyagokat tartalmaznak.



Kémiai elemek jeleinek jelenléte: Hg, Cd és Pb azt jelenti, hogy az adott akkumulátor higanyt (Hg), kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) tartalmaz, amelynek mennyisége meghaladja az akkumulátorok ügyében kiadott Irányelvben (2006/66/WE) megadott értéket.

A fekete csík azt jelenti, hogy a terméket 2005. augusztus 13. után hozták piacra.



Segítsen óvni a környezetet, és felelősségteljes módon kezelje ezt a terméket és a hozzá használt akkumulátorokat.

Erre vonatkozóan további információkat az Interneten talál, az alábbi címeken:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



A készüléket az Ön otthonára és életstílusára gondolván tervezték.



A VTECH Csoporthoz tartozó társaság.

A VTECH Csoporthoz tartozó társaság.

Forgalmazó Nagy-Britanniában: VTech Electronics Europe plc.

A VTech forgalmazóinak adatait az Ön országában a www.vtech.com címen találja.

A VTech a VTech Holdings Limited bejegyzett áruvédjegye.

A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Minden jog fenntartva. 16/02. BM1000iHUICiBiV1.0

vtech[®]